



Mezőtúr és Vidéke

Alapítva 1884-ben. A szalagcímet rajzolta: id. Badár Balázs.



Városi közéleti lap

Megjelenik kéthetente

Ingyenes

Ismét fényben úszik a Hortobágy-Berettyó



Idén 4. alkalommal kerül megrendezésre a szívmenlengető, káprázatos látványt nyújtó lampionúsztatás 2014. augusztus 19-én este a Hortobágy-Berettyó partján.



Nagy örömmel szolgál, hogy a rendezvényen évről évre többen vesznek részt, így az idei évben is minden korosztály számára felejtethetetlen élményt nyújtó, színes programokkal várjuk a kedves érdeklődőket.

Jelentős változás, hogy a rendezvény már délelőtt kezdetét veszi. 10 órától kora estig a vízi sport szerelmeseié lesz a főszerep. A nagy érdeklődésre való tekintettel ismét lehetőség nyílik vízi sporteszközök kölcsönzésére. A gyerekeket 17 órától kézműves foglalkozással várjuk és óvónők segítségével saját lampionjaikat is elkészíthetik. Számukra

Mányi Tibi bohóc műsorral kedveskedik, Herbály András bűvészes show-val, lufi hajtogatással kápráztatja el őket. 19 órától Szabó Lászlóné vezetésével a Mezőtúri Mazsorett Csoport műsorában gyönyörködhetünk, majd kezdetét

veszi a lampionúsztatás.

Újdonságként lampion szépségversenyt hirdettünk, melyre továbbra is várjuk az újrahasznosítható alapanyagokból készült lampionok fotóját az alábbi elérhetőségek valamelyikére.

Cím:

Mezőtúri Közös Önkormányzati Hivatal, Főporta, 5400 Mezőtúr, Kossuth tér 1.

E-mail:

akorcsok@mezotur.hu

Beküldési határidő:

2014. augusztus 13.

A városvezetésből és pedagógusokból álló zsűri, minden korcsoportban a legjobbat fogja jutalmazni.

A csodás úsztatást követően 22 órától a Kossuth téren sztárfellépő Kasza Tibi, majd hajnalig tartó utcabál veszi kezdetét a Project 4.1 zenekarral.

A színvonalas vendéglátásról a rendezvény teljes ideje alatt a Nemzeti Szálloda gondoskodik.

Bővebb információk:

www.mezotur.hu



Telefon:

Korcok Anita 06/20/220-3686
és Szűcs Dániel 06/20/558-8364

A Vízparti Fesztárhoz hasonló, tengerparti hangulatot idéző, kellemes környezetben várjuk Önt és kedves családját!

MEZŐTÚR VÁROS
ÖNKORMÁNYZATA



MEZŐTÚR
ANNO 1378

1000 LÓERŐ A BERETTYÓN!



Újabb meglepetés a Lampionúsztatáson! A hazai jetski sport legjobbjai tartanak gyorsasági, ügyességi bemutatót augusztus 19-én 16 órakor a Hortobágy-Berettyó Főcsatorna közúti híd melletti szakaszán. Többek között bemutatkozik Gacsal Balázs 2013 jetski magyar bajnoka, Magyarország legerősebb versenyhajójával, a Sea-Doo



Gacsal Balázs 2013 jetski magyar bajnoka



RXP-X-el. Ezt követően a szerencséseknek lehetősége nyílik kipróbálni milyen érzés egy bajnok mögött ülni versenytempóban a vízzen.

Ezzel a meglepetések sora még nem ér véget! A Berettyón először látható a világ új extrém vízi sportja a Flyboard Szépvölgyi Ádám flyboard, jetski és quad versenyző közreműködésével.

Nézzük meg együtt, hogyan szabadulnak el a lóerők!

MEZŐTÚR VÁROS ÖNKORMÁNYZATA



A 12 éves Gerencsér Olivér 2013 flyboard magyar bajnoka

Erzsébet-utalvánnyal kapcsolatos tájékoztatás

2. old.

Vivace Kamarakórus hangversenye

4. old.

Dalvarázs hangverseny

3. old.

100 éve tört ki az I. világháború

4. old.

Szelektív Mezőtúr

3. old.

Itthonról - haza

5. old.

Evez Te is velünk!

2014. augusztus 20-án ismét megrendezésre kerül a közel egy évtizedes múlta visszatekintő Alföldi Sárkányok Harca sárkányhajó verseny. Egy hajóban minimum 16, maximum 20 fő versenyezhet. A rendezvény 8:30-kor kezdődik

gyere versenyezni a Hortobágy-Berettyó partjára, a közúti hídhöz!

További információk:

Web:

www.facebook.com/turi.sarkanyok;

www.alfoldkozepe.hu;

www.mezotur.hu



közös, vidám bemelegítéssel és a hajós esküvel, ami egy napra mindenkit igazi hajóssá tesz. A versenyben amatőr és profi csapatok (női, férfi, vegyes kategóriákban) vesznek részt és több futamban mérik össze tudásukat. Nevezési díj 500 Ft/fő. A verseny az idei évtől sárkánypárbajjal egészül ki, amely erőpróbát akár mindenki átélheti. Ha élvezni akarod a vízen suhanás élményét, az evezés örömét, a barátokkal való együttléteket akkor bátran

Telefon:

Csernyán Péter: 06/20/424-9932,

Metzker Krisztina 06/70/334-6820,

Szűcs Dániel 06/20/558-8364

Mindenkit szeretettel várnak a szervezők:

MEZŐTÚR VÁROS

ÖNKORMÁNYZATA,

TÚRI SÁRKÁNYOK,

MEZŐTÚR VÁROS SPORTJÁÉRT

ALAPÍTVÁNY

Értesítés az élelmiszersegély programmal kapcsolatban



Magyar
Élelmiszerbank
Egyesület

Tájékoztatom a lakosságot, hogy Mezőtúr Város Önkormányzata a továbbiakban is részt kíván venni az Élelmiszersegély programban. A tervek szerint az új Rászoruló Személyeket Támogató Operatív Program keretében kerülhet majd sor a támogatások kiosztására.

Az új támogatásokról, azok érkezéséről, az átvétel módjáról a későbbiekben értesítem a Tisztelt Lakosságot.

HERCZEG ZSOLT
POLGÁRMESTER

Mindennapos fogadóóra

Tisztelt Mezőtúri Lakosok!

A térség országgyűlési képviselőjeként, ha a jövőben segítségükre lehetek bármilyen ügyben, vagy találkozót szeretnének egyeztetni velem, kérem személyesen jelezzék ezen igényüket a Polgármesteri Hivatalban, munkaidőben Szabóné Kara Erzsébetnél!

Továbbá az alábbi új e-mail címen, és telefonszámon is keressenek bizalommal!

E-mail: boldog.istvan.fogadoora@gmail.com

Tel.: 06-20/380-0709 (8-18 óráig)

BOLDOG ISTVÁN

ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐ

Erzsébet-utalvánnyal kapcsolatos tájékoztatás

Tisztelt Szülők-Gondviselők!

Ezúton értesítem Önöket, hogy a 2014. augusztus hónapra járó Erzsébet-utalvány /továbbiakban utalvány/ kézhezvételére, 2014. augusztus 22. napját követően, a Mezőtúri Közös Önkormányzati Hivatal Déli portáján kerül sor, /Postával szemben/ ABC sorrendben. Az utalvány fogyasztásra kész étel, ruházat és tanszer vásárlására használható fel. Az igénylők magas számára való tekintettel kérem, hogy az alábbiakban felsorolt időpontban jelenjenek meg:

A szülő-igénylő vezetéknevének „A” kezdőbetűjétől a „Cs” kezdőbetűig:
2014. augusztus 25.

A szülő-igénylő vezetéknevének „D” kezdőbetűjétől a „K” kezdőbetűig:
2014. augusztus 26.

A szülő-igénylő vezetéknevének „L” kezdőbetűjétől a „P” kezdőbetűig:
2014. augusztus 27.

A szülő-igénylő vezetéknevének „R” kezdőbetűjétől a „Zs” kezdőbetűig:
2014. augusztus 28.

Azon szülők-gondviselők akik, valamely oknál fogva nem tudtak megjeleni a számukra megjelölt napon, augusztus 29-én 8.00-12.00 óráig felvehetik az utalványukat.

Az utalványok kézhezvétele hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön reggel 8.00 órától 12.00 óráig, majd 13.00 órától 16.00 óráig, pénteken reggel 8.00 órától 11.00 óráig történik.

Felhívom figyelmüket, hogy amennyiben valamilyen okból nem vette át az utalványt, legkésőbb 2014. szeptember 02. napjáig jelezzék, mert utána nem áll módunkban az utalványokat kifizetni.

A pótigénylési határidő elmulasztása jogvesztő, így kérem annak fokozott figyelembe vételét.

Az utalványok átvételéhez személyi igazolvány, lakcím kártya, szükséges, ezek hiányában nem áll módunkban az utalványokat kifizetni.

DR. SZŰCS ATTILA
S.K.

Tájékoztató



Az alábbiakban tájékoztatjuk a lakosságot, hogy Mezőtúr Város Sportjáért Alapítvány az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a turisztikai tevékenységek ösztönzéséhez a LEADER Helyi Akciócsoportok közreműködésével 2013-ban elnevezésű pályázat keretein belül, 2104847541 pályázati azonosító számon nyilvántartott támogatási kérelem tárgyában 20.058.489 Ft összegű támogatásban részesült. A támogatás keretén belül vízi sporteszközök és kiegészítők beszerzésére került sor: kajak, kenu,

vízibicikli, sárkányhajó és az ezekhez hozzátartozó felszerelések.

MEZŐTÚR VÁROS SPORTJÁÉRT
ALAPÍTVÁNY



Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap:
a vidéki területekbe beruházó Európa



Dalvarázs hangverseny

2014. augusztus 15-én (pénteken) 19.00 órai kezdettel kerül sor a Dalvarázs Társulat nyári hangversenyére a Városi Galériában. A műsorban felcsendülnek népszerű operaaáriák, musical részletek, operettek, filmdalok, és sanzonok.

Sándor, Major Attila, Herbály Katalin
Balett: Garai Maja
Kísér:
Hegedű: Molnár Andrea, Papp Nikolett, Kuttenberg Anikó, Skultéti Éva, Korom Kata



Ének: Kozák Júlia, Bíró-Sipos Karina, Nagy Dóra, Vincze Zsuzsa, Búsi Janka, Varga Böbe, Nagy Éva, Papp Nikolett, Búsi Ferenc, Petróczky Csaba, Sülyi Károly, Altsach Gergely, Szilágyi Sándor I, Szilágyi Sándor II, Id. Szilágyi

Fuvola: Székely Orsi; **Klarinét:** Kálnai Kata; **Cselló:** Guba Béláné Erzsike, Veress Ágnes
Harmónika: Soós Kálmán; **Bőgő:** Némethi Ákos
Zongora: Berczeli Endre

Véradás

2014. augusztus 27-én a 8:00-12:30-ig VÉRADÁS lesz a Községi Házban!

Szeretettel várunk mindenkit!

A véradáshoz szükséges dokumentumok:

- TAJ kártya,
- Személyi igazolvány,
- Lakcímkártya.



MAGYAR VÖRÖSKERESZT

Toronylátogatás

A Városháza épületének tornyából csodálatos panoráma nyílik városunkra. Augusztus 19-én esti sötétséget megtörve a színes lampionok gyertyafénye beragyogja a Berettyó főcsatorna vizét. Fentről látjuk igazából milyen csodálatos épített és természeti környezetben élünk. A rendezvény támogatója Mezőtúr Város Önkormányzata. Info:www.mezotur.hu
 Torony látogatás augusztus 10-én 19:00-21:30-ig.

Meghívó

Szeretettel várunk mindenkit egy vidám Nótás délutánra, melyet a Petőfi úti Színházteremben (Petőfi út 5.) tartunk,

2014. szeptember 7-én 15 órakor.

Rendezők a régi Búzavirág tagjai.

Jelenlegi nevük: Kéknefelejcs Népdalkör, Fejesné Ila vezetésével.

Ők már évek óta garantálják a jó hangulatot.

Ha jól akarsz szórakozni, akkor szeretettel vár a Kéknefelejcs énekkar.

A belépő 500 Ft.

Jegy az énekeseknél kapható, vagy a 56/ 351-591-es telefonszámon.

Meghívó

Mezőtúr Város Önkormányzata tisztelettel meghívja Önt és kedves hozzátartozóit az Államalapítás Ünnepe alkalmából 2014. augusztus 20-án tartandó városi rendezvényekre:

- | | |
|-------|---|
| 13:30 | Mezőtúri Képzőművészeti Alkotótelep kiállítása
Városi Galéria |
| 15:00 | Városi Ünnepe,
Ünnepi köszöntőt mond: Szűcs Dániel
a Művelődési, Oktatási és Sport Bizottság elnöke
Arató felvonulás érkezése a Petőfi térre
Kenyérszentelés ökumenikus szertartással
Városi Oktatási Centrum udvara, Petőfi tér 1. |
| 16:00 | XVI. Országos Citera és Néptánc Gála
a Mezőtúri Szivárvány Népzenei Egyesület rendezésében
Főiskola kollégium udvara (a szolgáltatóház felől)
Támogatóink: Mezőtúr Város Önkormányzata,
MKS KN Kft., Emberi Erőforrások Minisztériuma
A belépés díjtalan, várunk minden népzenekedvelőt! |

Szelektív Mezőtúr

Az MVK Mezőtúri Városüzemeltetési Kommunális Nonprofit Kft. ezúton szeretné megköszönni Mezőtúr város lakosságának az aktív eredményes és fegyelmezett szelektív hulladék gyűjtését.

Július hónapban **több mint 23 000 kg** újrahasznosítható hulladék került válogatásba és **több mint 6000 kg** biológiailag lebomló (zöld) hulladék komposztálásra.

Itt ragadnánk meg az alkalmat, hogy egy-két szóban informáljuk Önöket az ügyfélszolgálatunkra leggyakrabban érkező kérdések tekintetében.

1. A biológiailag lebomló zsákokba a levágott fűvön kívül, kerülhet még minden olyan zöldség, lehullott gyümölcs, dinnyehéj, konyhai maradék, ami komposztálásra alkalmas. Ha köteget zöld hulladék - lemetszett gallyak, fenyűt növények - elszállítására van lehetőség, a megvásárolt zöld zsák mellé kiteve a gyűjtőjárat napján.

2. A szelektív hulladékgyűjtő edényzetbe a csomagolási, illetve papírhul-

ladékok kerülhetnek, tisztán és tömörítve, összetaposva. Ezek jellemzően: PET, tisztítószerek flakonok kimosva, nejlon zacskók, zsugor fóliák, tejfőlős dobozok kimosva, üdítő-, tejes dobozok kimosva, alumínium és lemez üdítő és sörös dobozok, illetve karton és vegyepapír.

Kérjük kerüljék a műanyag székek és bútorok, egyéb fémalkatrészek, elnyűtt cipők és ruházatok behelyezését, hungarocel (különösen szennyezett állapotban) behelyezését a szelektív hulladékgyűjtő edényzetbe.

Ezek elszállítására a lomtalanítás során lesz lehetősége a lakosoknak. További sikeres együttműködést kívánunk.

MVK MEZŐTÚRI VÁROSÜZEMELTETÉSI
KOMMUNÁLIS NONPROFIT KFT.

FIGYELEM!

Ezúton tájékoztatjuk a tisztelt lakosságot, hogy a zöld hulladék elszállítása 2014. augusztus 20-a szerda helyett 2014. augusztus 21 -én csütörtökön fog történni.

Artúr Fesztivál 2014. augusztus 9.

Vivace kamarakórus hangversenye

Ismét nehéz feladatra vállalkozott a Vivace kamarakórus, kétszeresen is nehéz feladatra. Mert egy év alatt úgy kellett megújulni, hogy egy teljesen új repertoárt mutassunk be a közönségnek, nagy feladat. Mindezt úgy, hogy saját városunkban, ahol már jól ismernek bennünket, és mint tudjuk, senki sem lehet próféta a saját hazájában. S még egy kulisszatitkot elárulok: a kórus tagjainak több mint a fele nem Mezőtúron él, havonta, kéthavonta, fél évente jár haza. Próbákon soha nem látom együtt a kórust. Na ezért is volt jó ez a hangverseny ...most legalább együtt voltak.



- Városi Galéria - Vivace Kamarakórus -

SOLTÉSZ TRINIS

A kórus zenéi „mindenevő”. Szeretjük a régi zenét, de a kortárs művekbe is belekóstolunk, s nagyon szívesen éneklünk magyar népdalokat, népdal-feldolgozásokat. Az utóbbi években szívesen kirándulunk az ún. szórakoztató zene világába is. A szombat esti közönség ebből a „vegyes tából” kapott ízelítőt. Vendégünk Pákai Petra énekesnő volt, akivel Cohen híres Hallelujáját énekeltek. Petra személyében vérbeli profi énekesnőt ismerhettünk meg, akivel megtiszteltetés volt énekelni. Volt az estnek egy meglepetés vendége is: Anna Castrica, Monte Carlóból, aki a 11 évesek romlatlan bájosságával és csodálatos hangjával lenyűgözte a közönséget. Köszönjük Berczeli Endrének a lelkes zongorakíséretet, Boldog Marikának pedig a feszültségoldó konferanšiát. És köszönjük a közönségnek a lelkesítő vastapsokat, a sok kedves mosolyt. Ezek mind új energiát adnak majd nekünk a további felkészüléshez, hiszen szeptember 12-én reggel elindulunk Nagybányára, ahol egy nemzetközi kórusversenyen megmérettetjük magunkat. Köszönjük az anyagi támogatást is a városnak, a Községi Háznak, a Kossuth iskolának és a sok-sok névtelen adományozónak. Aki szeretné követni a kórus fellépéseit, eredményeit, kövessen bennünket a Facebookon, képek, videók, hangfelvételek találhatóak oldalunkon.

CSIDERNÉ CSIZI MAGDOLNA

KARNAGY

Túriak a pokol tornácán című kiállítás nyílt Mezőtúron

A Bodoki Fodor Helytörténeti Egyesület szervezésében nyílt meg augusztus 5-én az I. világháború kitörésének 100. évfordulója alkalmából rendezett emlékkiállítás a Városi Oktatási Centrumban. A megnyitón Szabó András, a Bodoki Fodor Helytörténeti Egyesület elnöke köszöntötte a megjelenteket, aki elmondta, hogy a tárlat fotókon, korabeli leveleken és emléktárgyakon keresztül mutatja be a mezőtúriak részvételét az I. világháborúban.

Ezt követően Bojtos Gábor levéltáros számolt be a Mezőtúron végzett helytörténeti kutatásairól, majd megnyitotta a kiállítást.

A Túriak a pokol tornácán című tárlat hétköznap 13 és 17 óra között várja a látogatókat a volt főiskolán.

A rendezvény Mezőtúr Város Önkormányzata és a Nemzeti Együttműködési Alap támogatásával valósult meg.

VERES NIKOLETTA
MEZŐTÚRI VÁROSI TELEVÍZIO



Főszerepben a veterángépek

A Mezőtúri Veterángép Baráti Kör július 19-én Veterángép Találkozót és Szántóbemutatót tartott a Kákás dűlőn.

Az eseményen Herczeg Zsolt, Mezőtúr város polgármestere köszöntötte a megjelenteket, aki elmondta, hogy a hagyományörzés szempontjából nagyon fontos, hogy egy ilyen típusú rendezvény is hely kapjon a városban.

Patkós Lajos, a MAGOSZ mezőtúri szervezetének elnöke üdvözölte ezt a kezdeményezést, majd felelevenítette a magyar mezőgépipar múltját.

Garai Bálint szervező kihangsúlyozta, hogy a programmal hagyományt szeretnének teremteni. A

találkozón kimondottan veterángépek kerültek bemutatásra, amelyek meghaladták már a 30 éves kort.

A megnyitót követően mutatták be a veterángépeket, majd szántóbemutatóval és ügyességi versennyel folytatódott a találkozó.

A rendezvény a jó hangulatú ebéd után eredményhirdetéssel zárult.



VERES NIKOLETTA
MEZŐTÚRI VÁROSI TELEVÍZIO

100 éve tört ki az I. világháború

Az I. Világháború kitörésének 100. évfordulója alkalmából rendeztek városi megemlékezést július 28-án Mezőtúron a Kossuth téren, a felújított emlékműnél. A Történelem és Társadalom Kutatásáért Közalapítvány XX. Század Intézete az Első Világháborús Centenárium Emlékbizottság megbízásából pályázatot hirdetett az első világháború történelmi emlékeit őrző emlékművek rendbetételére, renoválására, helyreállítására. A pályázaton Mezőtúr Város Önkormányzata 5.000.000,- forint vissza nem térítendő támogatást nyert el, amelyet megközelítőleg 2.500.000,- forint önerővel egészített ki. Az 1933-ban felavatott emlékmű a léghőri szennyeződések lerakódása, a moha megtelepedése és a nevek elhalványulása miatt tisztításra szorult. A tisztítást követően az obeliszken kivésett mintegy 1038 nevet újra vésték, az emlékmű téglalapja az alsó mészkő talpzat alatt elmozdult, ezért megerősítették. Az esztétikus megjelenés biztosítása érdekében az emlékműhöz vezető beton lépcsőt mészkővel burkolták.

A közel 7,5 millió forintos beruházást a Hód 2000 Kft. végezte. A munka végeztével az emlékmű továbbra is méltó módon hirdeti a hősi halottak dicsőségét.

A jelenlévőket Patkós Éva városi képviselő, az Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke köszöntötte. Az eseményen résztvevők Kudlacsek Zsigmond doktorandusz emlékező gondolatait hallgathatták meg. A koszorúzás előtt az egyházak képviselői megáldották az emlékművet és imát mondtak a hősi halottakért. A megemlékezésen közreműködött a Túrú Olvasókör Egyesület.

- A SZERK. -



Itthonról – haza



Vittünk magunkkal esőkabátot, túracipőt, izgatott rácsodálkozást, ajándékba kerámiát, könyvet, magyar ízeletet. Vittünk még mást is: emlékeket és egy üzenetet. Húsz év érzelmeinek, történéseinek sűrített krónikáját. Ha jöhetett volna, személyesen mondta volna el a pontos, finom humorral átszótt visszaemlékezést, szeretettel ejtette volna ki azok nevét, akik előző generációkból ugyanúgy tudtak lelkesedni, mint most mi. Ő mesélt volna Wartburg várában a magyar csodáról: Árpád-házi Szent Erzsébetről, ő tolmácsolt volna a weidai polgármesternek.

Feladatok, megvalósulni vágyó célok járnak-kelnek a világban, keresik azt, aki alázattal, állhatatosan képes dolgozni. Szabó Zsigmond tanár úr húsz évvel ezelőtt hagyta, hogy egy feladat rátaláljon, és megtette az első lépéseket, melyek minket most újra Weidába vezettek.

„Wolfgang Soldan barátomék családom meghívására nálunk tartózkodtak. Természetesen megmutattam nekik a várost, és iskolánkban is jártunk. (Barátom első látásra beleszeretett a Telekibe.) Szóltam neki arról az elképzelésünkről, - hiszen Rózsa Endre igazgató úrral akkor már évek óta próbálkoztunk - hogy szeretnénk, ha német testvériskolánk lenne. Wolfgang azt javasolta, írjuk le elképzeléseinket, és ő nagyon szívesen átadja levelünket - támogató szavaival együtt - a weidai gimnázium igazgatójának.

Barátommal akkor már négy éve ismertük egymást. Mindketten részesei voltunk ugyanis a korábbi Mezőtúr és Weida közötti kapcsolatoknak, amelyek keretében két éven át gyerekek vehettek részt csereüdülésen.

A két város közötti ismeretség azonban még ennél is régebbi. Kezdeté a 70-es évekre tehető és fő területe a sportolók közötti barátkozás volt. (Tolmácsként már abban az időben is gyakran és szívesen segitettem, ha kérték.)

Az 1989-90-es évek mindkét országban jelentős - összességében nagyon pozitív - változásokat hoztak. Ezek azonban nem mentek minden áldozat nélkül. Ilyen áldozatnak kell tekintenünk ezeket a két város közötti sokoldalú kapcsolatokat, illetve ezek átmeneti elhanyagolását. Ekkor ugyanis néhány év teljes csend következett, legalábbis a hivatalos együttműködés terén.

Egy korábbi személyes barátság felelevenítése volt tehát a döntő momen-

tum. Ennek köszönhetően mára már sikerült nemcsak elérni a korábbi szintet a kapcsolatokban, hanem túl is szárnyalni azt. A két iskola együttműködéséből - és ezt mindenki elismeri - fejlődött ki a két város ma már testvérvárosi kapcsolata. Az erről szóló okmányt az idén áprilisban írta alá a két polgármester: Ádámné Dr. Bagdán Piroska és Günter Theilig. A települések közötti tervezett együttműködés területeit, tartalmát ismerve mit is kívánhatnánk egyebet, mint hogy ugyanúgy sikerüljön pontról pontra váltani az abban foglaltakat, sőt tovább bővíteni azokat, mint ahogyan ez az iskolák között történt, illetve történik.

Mert lássuk csak, mi is következett ezután:

Hazautazva Wolfgang Soldan átadta a levelünket Bauer igazgató úrnak. Gyorsan kiderült, hogy az írás, az ajánlatunk jó kezekbe került. Hamarosan igen kedvező választ kaptunk. Még azon az őszen, egészen pontosan 1993. október 23-án weidai tanárok utaztak Mezőtúrra azért, hogy iskolánkkal, városunkkal, munkánkkal, életünkkel ismerkedjenek. Itt tartózkodásuk néhány nap-ja alatt elkészült az a megállapodás-tervezet, melyet magukkal vittek és melynek kiegészített, pontosított változatát 1994 tavaszán az igazgatók aláírtak.

A tervezett együttműködés egyik területe: csereüdülések a nyelvtanulás illetve egymás megismerése céljából.

...

Még jelenleg is gyakran felteszik nekünk a kérdést a két iskola és ma már a két város testvérkapcsolatára: miért éri ez meg a németeknek? A válasz nagyon egyszerű, de csalódnai fognak azok, akik most ide gazdasági számításokat, árfolyamadatokat várnak. Anélkül ugyanis, hogy lebecsülném az együttműködésben lévő lehetőségek kölcsönös anyagi előnyeit, számomra, számunkra legalább ilyen fontos: Kelet-Németországban valahogy - általában - nagyon szeretik a magyarokat. Weidában különösen jó érzés mezőtúrinak lenni. Reméljük, ez fordítva is igaz.

Azt kívánom, hogy minél többen személyesen is tapasztalhassák ezt.”

Szabó Zsigmond, 1997

A jókívánások teljesülnek. Nincs kimutatás, nincsenek pontos adatok. Barátságok vannak. Sokan lehetünk azóta részesei visszahozhatatlan, gyönyörű pillanatoknak, sportversenyek okozta izgalmaknak, közös kirándulásoknak, zenei élményeknek.

Andreas Kotsch tanár úr a Dörfell Gimnáziumból és Szabó tanár úr a Telekiből. Nekik köszönjük ezt a húsz évet és azt, hogy egymás vendégeiként mi Weidában, ők pedig Mezőtúron kölcsönösen otthon érezhetjük magunkat!

HARMATI VERONIKA

arTúr fesztivál és Túri Vásár

Véget ért a XIII. arTúr Fesztivál és a XXIII. Túri Vásár Mezőtúron. A kezdeti nehézségek után az időjárás is kegyes volt a rendezvényekhez, így minden programot - még ha más helyszínen is, de - sikeresen meg tudtak tartani szervezők.



A programsorozatról bővebben a Mezőtúr és Vidéke következő számában olvashatnak!

Köszönjük, hogy velünk tartottak! Várjuk Önöket további rendezvényeinkre!

ELHUNYTAK

**Kovács Andrásné Varga Julianna 61 éves,
Beregszászi Sándor 80 éves,
Gedei Péterné Galambosi Erzsébet 79 éves,
Veres Ilona 87 éves,
Lukács Bálintné Erdős Irén 74 éves,
Németh Károly 82 éves,
Csajági Istvánné Szabó Róza 88 éves,
Szabó Józsefné Zeke Klára 89 éves,
Viola László 60 éves,
Fehér István 80 éves,
Négyesi Józsefné Gugyel Margit 84 éves,
Szilasi Péter 90 éves,
Tóth Sándor 72 éves,
Juhász Gáborné Szűcs Mária 85 éves.**

Nyugodjanak békében.

Strandkézilabda Bajnokság!

**Mezőtúr Városi Strandfürdő,
2014. augusztus 30. 9:00**

Várjuk a női- és férfi csapatok jelentkezését,
utánpótlás és felnőtt kategóriákban!

A nevezés a strandbelépő megváltása után ingyenes!
Az eredményhirdetést követően disco és éjszakai fürdőzés éjfélig!
Jelentkezés és információ: Szűcs Dániel 06/20 558-8364

**MINDENKIT SZERETETTEL VÁR A MEZŐTÚR VÁROS SPORTJÁÉRT
ALAPÍTVÁNY!**

A rendezvény az ÉAOP-5.1.1/D-12-2013-0012 azonosítószámú város reha-
bilitációs projekt keretében valósul meg.

Alakítsák Önök a Városi Televízió műsorát!**Mi megkérdezzük!**

Küldjék el kérdéseiket névvel, vagy név nélkül és mi megkérdezzük!

Kitől kérdezne?

Mit kérdezne?

Küldje el kérdését e-mailben: mvtvkozonszolgaltat@mkskft.hu
postán: 5400 Mezőtúr, Szabadság tér 17.,

vagy vágja ki ezt a szelvényt és dobja be a Községi Ház portáján
található dobozba!

Legyen Ön is szerkesztőnk!**Mezőtúr és Vidéke Városi Közéleti lap. Megjelenik kéthetente.**

Szerkeszti, kiadja és terjeszti: Mezőtúri Közművelődési és Sport
Közhasznú Nonprofit Kft. Szerkesztőség: 5400 Mezőtúr, Szabadság tér 17.
Tel.: 56/350-075, Fax.: 56/350-299, e-mail: ujsag@mkskft.hu. Felelős szer-
kesztő: Bordács László. Szerkesztő, tipográfus: Bodor Márta.

Nyomdai munkák: Príma Nyomda és Reklámstúdió Kft. 5400 Mezőtúr,
Dózsa György út 42-44. **ISSN 0864-7607**

ÚJSZÜLÖTTÉK

Fotókat készítette: Lőrincz Katalin



**Gonda Bence
(Molnár Katalin)**



**Kun Zalán
(Pályi Gabriella)**



**Petrovics Patrik József
(Herbály Marianna)**



**Toldi Panni
(Szabó Éva)**



**Tóth Nóra
(Dobos Henrietta)**



www.turihirek.hu

ÜGYELETEK

Készenléti gyógyszerész
Augusztus 15-21-ig
Kamilla gyógyszerész
Mezőtúr, Dózsa Gy. u. 22.
Tel.: 56/350-993
Augusztus 22-28-án
Városháza gyógyszerész
Mezőtúr, Kossuth tér 3-5.
Tel.: 56/350-044

Állatorvosi ügyelet
Augusztus 16-17-én
Dr. Lázár József
Mezőtúr, Petőfi u. 9.
Tel.: 56/350-600; 06/30/963-5209
Augusztus 20-án
Dr. Begazy Zsolt
Mezőtúr, József a. u. 9.
Tel.: 56/352-265; 06/30/977-0936
Augusztus 23-24-én
Dr. Bodó Péter
Túrkeve, Liget u.
Tel.: 06/20/975-1073

2014. január 1-jén gyógyszerészeti ügyeleti változás lépett életbe!
Szombaton, vasárnap és ünnepnapokon reggel 8-10 és 16-18 óráig,
hétköznapokon 17-19 óráig tart nyitva a mindenkor ügyeletes gyógyszerész.

Lapzárta: 2014. augusztus 21. (csütörtök) 15.00 óra

Olvasói leveleket, kéziratokat, cikkeket a 350-299 telefaxra, illetve az
ujsag@mkskft.hu e-mail-címre vagy személyesen a Községi Ház titkár-
ságára lehet eljuttatni. **Lapzárta után érkezett anyagokat nem áll
módunkban megjelentetni.** Meg nem rendelt írásokat szerkesztve, azok
lényegének megtartása mellett közlünk. Kéziratokat nem őrizzük meg. A
lapban közölt adatok tájékoztató jellegűek melyekért felelősséget nem
vállalunk.